



Octubre 2014

Querido residentes de Delaware,

Por el diagnóstico de los individuos en Dallas con el virus de Ebola y la subsiguiente intensificada cobertura de los medios, yo sé que la gente está preocupada. Como Oficial de Salud del Estado de Delaware, yo quiero ayudar a los residentes de Delaware separar los hechos de la ficción y saber que se está haciendo en Delaware en el caso que tengamos el virus de Ebola en nuestro estado y yo quiero que la gente sepa a dónde tienen que acudir si tienen algunas preocupaciones o preguntas.

La trágica epidemia de la infección por el virus de Ebola en Oeste de África continúa desarrollándose. Particularmente afectados son los países de Liberia, Guinea y Sierra Leona. Recientemente, el virus de Ebola se transmitió a dos enfermeras de un hombre enfermo de Liberia en Dallas, Texas. El hombre posteriormente falleció, y las dos enfermeras siguen hospitalizadas. Las dos mujeres contrajeron la enfermedad debido a una combinación de un contacto directo con una persona gravemente enferma y una supuesta rotura en el hospital de medidas de protección personal. Ninguna de las personas de la comunidad del hombre que falleció en Dallas se enfermó, incluyendo a sus familias y amigos. Los otros trabajadores de salud que lo trataron siguen en observación y así hasta que el período de incubación de 21 días pase.

Basado en la información disponible actualmente, el virus de Ebola se transmite solo por los pacientes que tienen síntomas y el riesgo de contraer la enfermedad a través de lo normal, el contacto diario es muy bajo. Las personas que están siendo monitoreadas por los oficiales de salud en otros estados que vinieron en un breve contacto con las tres personas enfermas en Texas o en el avión están siendo monitoreadas como precaución adicional, no porque hay un alto riesgo de una verdadera propagación grande de la enfermedad. Y, la familia cercana y amigos del hombre que falleció en Texas recién fueron liberados de monitoreo como el período de incubación ha pasado y nadie se enfermó.

Como usted se mueve a través de su día, recuerde este virus, y muchos otros virus, pueden ser matados a través de lavarse las manos cuidadosamente y desinfectantes a base de alcohol.

A enfermarse con Ebola, una persona tiene que tener contacto directo con la sangre o fluidos de cuerpo de un individuo infectado. Los síntomas de Ebola ocurren después del período de incubación de dos a 21 días y incluye:

- Fiebre (temperatura más de 100.4°F o 38°C)
- Dolor de cabeza
- Diarrea
- Vómito
- Dolor abdominal (estómago)
- Inexplicables sangrados o moretones

- Dolor de musculos

La Division de Salud Publica de Delaware (DPH) se ha estado activamente preparando para una pontencial enfermedad Ebola en Delaware. Mientra que el riesgo esta bajo para Delaware, es importante estar preparado para cualquier situacion. DPH a estado trabajando con proveedores medico, hospitals, algunos empleadores, EMS, y otro socios para asegurar que esten preparados. DPH esta particulamente centrado en garantizar companeros medico inmediatamente reconocer un caso potencial y pueda manejar el paciente apropiadamente.

Todo los hospitals de Delaware han confirmado la capacidad de gestionar los pacientes de Ebola. Eso significa que ellos han puesto en sitio planes en aislar los pacientes con Ebola, y estan entrenando en las praticas para proteger a los trabajadores de salud. Si hay un caso confirmado en Delaware, el Centro de Control de Enfermedades y Prevencion(CDC) equipo especial inmediatamente se colocara en el piso para ayudar DPH rastra cualquier contactos potencial los cuales que necesitan estar aislados y ayudar a determiner si el paciente enfermo debe ser traslado fuera del estado para tratamiento.

Yo se que los residentes de Delaware tienen preguntas acerca de que deben hacer si sospechan de una persona que encuentran que puede estar infectado con el virus de Ebola. Primero, es importante de no hacer suposiciones de alguien que pueda estar infectada base de su acento, fondo o color de piel, y es importante recordar que es duro agarra la enfermedad.

Si usted o un ser querido comienza mostrar sintomas que encuentra preocupante, llama a tu proveedor medico de salud. La temporada de gripe ha comenzado en Delaware. Gripe y varias enfermedades relacionadas con el viaje incluyendo la malaria, la fiebre tifoidea, y el dengue son mucho mas communes que de Ebola. Los sintomas de todas estas enfermedades son muy similares.

Si usted desea hablar sobre un **caso sospechoso** usted puede contactar DPH a 888-295-5156 Lunes a Viernes de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. o 302-744-4700 despues de las 4:30 p.m., fines de semanas y dias festivos. Si usted tiene preguntas generals, el CDC tiene una linea de 24hrs/7 dias disponible para preguntas generals sobre el virus de Ebola y puede ser alcanzado llamando 1-800-CDC-INFO (800-232-4636).

Yo espero haber ayudado abordar las preocupaciones que pueda tener. Adjunto la hojas informativas es para proporcionar mas informacion.

Sinceramente,

Karyl Rattay,MD,MS
Directora
Salud Publica de Delaware
Departamento de Salud y Servicios Social

Informacion adicional:

<http://dhss.delaware.gov/dhss/dph/index.html>